

## AUDUN-LE-TICHE

### Au contact du quartier du Mandelot



Jeunes et anciens sont allés à la rencontre des élus pour expliquer leurs problèmes. Photo RL

Premiers pas en 2012 dans les rues de la localité pour la Commission des quartiers. Pour cette première sortie, les élus sont partis à la rencontre des résidents du Mandelot. La visite a débuté à hauteur du parc et des installations de l'association des Amis du Mandelot pour se terminer aux abords de la place du Château.

Dès son premier contact avec la population, les doléances des riverains ont surgi : problème de stationnement, bruit, vitesse malgré la mise en place de gendarmes couchés, problèmes de voisinages... Rien à voir toutefois avec les soucis rencontrés il y a de cela quelques années où tout le monde avait quelque chose à

redire. Cette promenade à la rencontre des habitants n'apportera pas de révolution dans le quartier mais simplement quelques améliorations dans la vie quotidienne de chacun afin que tout le monde puisse vivre de concert.

Jeunes et anciens devront apprendre à se côtoyer. C'est dans ce but qu'un groupe de jeunes gens a interpellé les élus pour leur demander la mise à disposition d'une salle, une possibilité que leur refuse l'association des Amis du Mandelot qui bénéficie de ce privilège. Les élus ont promis d'intervenir afin de trouver un arrangement à ce problème afin que tout le monde puisse vivre en toute quiétude.

### Prochain mariage

Le 2 juin, à 15 h 30, Maxime Moreira, gérant domicilié à Basse-Ham prendra pour épouse Émilie Peltier, employée de banque domiciliée à Audun-le-Tiche.

## RUSSANGE

### Un salon pour bien vivre

Entre bien-être, énergies renouvelables et commerce équitable, l'édition 2012 du salon du Lion's Club, les 28 et 29 avril, devrait satisfaire les envies de tous, pour le bien de la planète.

Exit le Salon du commerce équitable et des énergies renouvelables, bienvenue au Salon du bien-être. C'est sous cette nouvelle dénomination que se tiendra la troisième édition du salon organisé, salle Agora à Russange par le Lion's club des vallées de la Fensch, Orne et Alzette.

Simple changement de dénomination car les grandes idées restent. Quelque vingt-cinq stands proposeront des produits visant à assurer le bien-être des visiteurs tels des soins de peaux ou des plantes pour mieux vivre et une multitude d'articles destinés à améliorer la vie de tous les jours. « On refuse le stress, on veut se sentir bien partout. Fini, les angoisses, place au bien-être ». Maurice Pierron, président de la section du Lion's-club espère, ainsi, séduire un public nombreux en lui proposant de quoi le soulager des tensions quotidiennes. « Par ce salon, le Lion's-club entend bien faire reconnaître ses actions humanistes en sus de ses actions humanitaires. » Les organisateurs entendent également faire partager ce



Le week-end prochain, les visiteurs vont pouvoir déambuler autour d'une vingtaine de stands dédiés au bien-être et au commerce équitable. Photo RL

bien-être, car « que serait notre bien-être sans le bien-être des autres ? Ces femmes et hommes, parfois même ces enfants qui nous permettent de profiter et de jouir de produits qu'ils ont créés, cultivés ou encore fabriqués sans en tirer le moindre profit ».

Autre cheval de bataille du Lion's-club, l'Homme et son environnement restent au centre de ses préoccupations. Au

## RÉDANGE

### Tension nerveuse autour de la future ligne électrique

Greenpeace Luxembourg et Empreinte Positive ont activé la cellule de crise, hier, à Rédange. Pas question que la ligne Moulaine-Belval en voie d'achèvement morde trop près les habitations rédangeoises collées à la frontière.

Si personne n'avait levé le lièvre, la famille Serrurier n'aurait pu imaginer qu'à moins de deux mètres de son barbecue, serait enfouie peut-être l'été prochain une ligne haute tension souterraine 2X225 kV. Celle-là même qui a été imaginée pour alimenter les trois fours électriques d'Arce-lorMittal à Belval, Differdange et Schifflange (lire RL du 19 août 2010). Une ligne qui doit relier le réseau luxembourgeois au réseau français. Aujourd'hui, le couple avec enfants, et une poignée de Rédangeois ont décidé de suivre l'exemple d'Hussigny-Godbrange, commune réfractaire au projet dans son état original. Et a signé la pétition qui circule depuis hier.

« On demande aux autorités françaises que soit lancée ici une enquête publique qui devra mesurer l'impact sur la santé des habitants et l'environnement, réclame Roger Spautz de Greenpeace Luxembourg. Ce qui constituerait une continuité dans la logique. À Hussigny, il y a eu des réunions publiques houleuses, qui ont conduit RTE et la société luxembourgeoise Sotel à modifier le tracé. »

Au lotissement Nouvelle cité, riverains et associations attendent le maire et le président de la communauté de communes. Ils ont dû faire sans Peggy Gaspard, l'une des administrés, seule Française à avoir fait un recours en justice contre ce projet, n'en baisse pas pour autant les bras. « Nous



Branché sur le sujet depuis le début de la construction de la ligne, le représentant de Greenpeace Luxembourg alerte aujourd'hui les administrés rédangeois. Photo RL

avions contacté à l'époque l'ancien préfet Bernard Niquet. C'était en 2010. On nous avait opposé à ce moment que la frontière administrative constituait un frein dans le dossier. Nous allons relancer la procédure, et faire appel aux élus locaux. »

« Jusqu'à présent, l'informa-

tion au public pour ce projet et la prise en considération de son avis ont été totalement défilantes, et spécialement en ce qui concerne les habitants de Rédange », déplore le collectif Greenpeace. D'où l'idée de faire circuler une pétition, principalement du côté des résidents dont la propriété jouxte la fron-

tière. « Nous voulons être protégés comme les autres Français, insiste Peggy Gaspard, enfant du pays et maman de deux enfants. L'impact sanitaire ne s'arrête pas à une frontière administrative. »

Emmanuel CORREIA.

## TRESSANGE

### Musique de chambre

L'association les amis de l'orgue de Thionville et environs, organise un concert de musique de chambre, en l'église Saint-Pierre, à 16h. Entrée libre. Renseignements : 06 64 42 85 83.

### Inscriptions en maternelle

Les inscriptions à l'école maternelle de Tressange auront lieu le mardi 15 mai de 14h30 à 16h.

## ROCHONVILLERS

### Conseil municipal

Le conseil municipal se réunira le 24 avril à 20h30 en mairie. À l'ordre du jour : renouvellement autorisation Air Liquide ; destinations des coupes ; remplacement d'un membre du CCAS ; subvention Amonferlor ; autorisation de donner mandat à un avocat.

## BOULANGE

### Une fresque pour la mairie

Un groupe d'adolescents, filles et garçons, a travaillé pendant toute la première semaine des vacances à la réalisation d'une fresque en mosaïque qui sera installée sur le fronton de la mairie.

En février, ils étaient déjà quatorze, maintenant ils sont vingt, et suivent ce projet par groupes de dix qui se réunissent dans une salle de l'Espace Riom afin de la faire avancer régulièrement et de la terminer au début du mois de juillet.

Pendant leur précédent congés scolaires, les jeunes avaient appris les rudiments de la calligraphie et choisi les proportions des lettres pour donner un rythme à leur création. En avril, pour les familiariser avec la création de mosaïques, Mustapha Merbaki, leur mentor, leur a proposé de créer une fresque personnelle avec leur nom ou sur un thème individuel. Ils ont préparé la structure en bois puis ont tracé le dessin sur lequel ils ont ensuite posé des carrelages. Un bon exercice



Les deux groupes d'adolescents sont très engagés dans leur travail et veulent réussir leur pari. Ils se réunissent séparément, mais toujours autour de Kiwi, leur mascotte. Photo RL

de préparation. Pour la fresque officielle, le travail avance aussi. La maquette de départ est prête. Les participants ont découvert les contraintes posées par une mosaïque collective. Certaines choses seront faisables, d'autres plus difficiles à réali-

ser, elles ont dû être abandonnées.

Il leur faut maintenant transposer les dessins sur un filet qui sera découpé et posé progressivement sur le mur. L'habillage des lettres sera ensuite un travail complexe qui demandera beaucoup de patience et

d'attention. Mais ils sont tous super-motivés, prêts à donner de leur temps même en dehors des vacances scolaires, pour terminer le travail dans le temps imparti. Ensuite ils pourront, pendant de longues années, admirer le résultat de leur travail.

# Crédit Mutuel

## UNE ASSEMBLEE GENERALE

### UNE BANQUE QUI REND DES COMPTES

**3 RUE SAINT MARTIN - 57710 AUMETZ**  
ACCUEIL CLIENTELE : 0820 843 339 (0,12€/MIN)  
EMAIL : 05123@CREDITMUTUEL.FR

**HORAIRES D'OUVERTURE** (sauf Par téléphone \*)  
mardi 08h30-12h00 - 13h45-17h30  
mercredi 08h30-12h00 - 13h45-17h30  
jeudi 08h30-12h00 - 13h45-17h30  
vendredi 08h30-12h00 - 13h45-17h30  
samedi 08h30-12h00

\* APPEL TELEPHONIQUE POSSIBLE, Y COMPRIS LE MIDI LES AUTRES JOURS

Le crédit mutuel d'AUMETZ LANDRES a tenu sa 48<sup>e</sup> assemblée générale sous la présidence de M Jacques RENNIE, Président du Conseil d'Administration et M Jean WEILER, Président du Conseil de surveillance et face à 280 sociétaires et clients.

**DES PERFORMANCES SALUEES POUR LA SECONDE ANNEE**  
Banque coopérative le CREDIT MUTUEL rend des comptes à ses sociétaires clients et non à des actionnaires.

Ce fonctionnement démocratique s'exprime dans chaque caisse locale lors de son assemblée générale. Voilà sans doute la différence qui explique ses performances saluées pour la seconde fois par le spécialiste de la presse financière, le magazine THE BANKER.

C'est par ces mots que Jacques RENNIE Président du Conseil d'Administration a ouvert l'assemblée générale en saluant les nombreuses personnalités présentes dont Monsieur Gilles DESTREMONT, Maire d'Aumetz, M Denis SCHITZ, Président du District de Thionville et Vice - Président de la FEDERATION CENTRE EST EUROPE, Madame Elisabeth GOLDSCHMITT, Directeur des engagements auprès de la Direction Régionale.

**DE BONS RESULTATS MALGRE UN CONTEXTE ECONOMIQUE DIFFICILE**

Grâce à la fidélité de ses 6000 sociétaires clients la Caisse D'AUMETZ LANDRES a enregistré de bons résultats. Les dépôts progressent de +3,4% et les CREDITS de 3,7% conformément à ceux du GROUPE.

Bernard WINCKEL, directeur, précise que 25 Millions d'euros de prêts ont été accordé pendant l'exercice soutenant ainsi l'économie locale.

**DES LOCAUX RENOVES A LANDRES**

Les sociétaires du Bassin Piennois vont enfin découvrir des locaux entièrement rénovés. Le transfert est prévu au début de l'été. Chaque sociétaire sera informé.

**DU PERSONNEL COMPETENT ET DES ELUS BENEVOLES**

Jacques RENNIE remercie les 18 salariés de l'agence pour leur présence au service des sociétaires en précisant que tous les domaines sont exploités à AUMETZ LANDRES. En effet la caisse s'est fortement diversifiée et offre aujourd'hui les services d'une grande banque. Offre personnalisée aux particuliers mais aussi aux professionnels et commerçants et agriculteurs. Un

service de Gestion de Patrimoine complète le dispositif. Jean WEILER, Président du CONSEIL DE SURVEILLANCE, présente son rapport et la certification des comptes et remercie les élus pour leur dévouement. Après l'approbation des comptes par François SANTORO, élu, représentant les sociétaires de Landres, il tient à remercier la COMMUNE De Landres et L'EPCI pour leur soutien et accompagnement dans le projet du nouveau bureau de LANDRES.

**UN CADEAU A LA COMMUNE**

Jacques RENNIE profite de cet instant pour remettre à M DESTREMONT, Maire d'Aumetz un défibrillateur qui saura trouver sa place dans la commune. Un second sera remis à la commune de LANDRES au cours des manifestations commémorant le bicentenaire de la naissance de la commune en juin prochain.

**UNE PLUIE DE MEDAILLES RECOMPENSE LES ELUS**

Denis SCHITZ après un discours toujours attendu, a remis les médailles de bronze et le diplôme d'honneur du CREDIT MUTUEL à M SANTORO et M SCHROEDER. « Cette distinction est un témoignage de reconnaissance pour la collaboration au développement du CREDIT MUTUEL dans l'intérêt des sociétaires »

Une distinction particulière pour M Daniel FRENTZ qui s'est vu décerner la médaille d'argent en reconnaissance de son action et dévouement à la cause mutualiste.

Mme GOLDSCHMITT est intervenue sur la bonne santé financière du GROUPE CMIC, et M le Maire D'AUMETZ n'a pas manqué de saluer les valeurs mutualistes du Crédit Mutuel.

Après la traditionnelle tombola, sociétaires, élus, salariés ont pu échanger sur l'avenir de leur caisse de crédit mutuel autour d'un excellent repas.

**Crédit Mutuel**  
LA banque à qui parler  
www.creditmutuel.fr